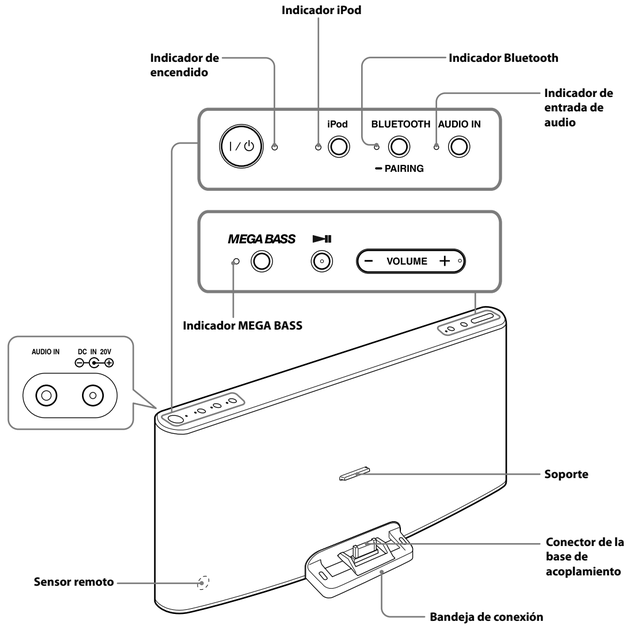
SONY

4-400-214-**72**(1)

Personal Audio Docking System

Guía de referencia	ES
Guia de Referência	PT



Los botones VOLUME + (VOL + en el mando a distancia) y ▶II tienen un punto táctil.

Bluetooth®

Available on the App Store

Made for iPod iPhone iPad

©2012 Sony Corporation

Printed in China

http://www.sony.net/

RDP-X200iP

Español

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. ni coloque velas encendidas encima de este.

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras ni coloque objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones encima de este.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las pilas (baterías o pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo como la luz solar directa, el fuego o similares durante un período de tiempo prolongado.

Debido a que el enchufe del cable de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de CA de fácil acceso. Si detecta alguna anomalía en la unidad, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente de ca inmediatamente.

La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca (corriente) mientras esté conectada a la toma de pared, aunque se haya apagado el reproductor.

En la parte inferior externa de la unidad principal y en la superficie del adaptador de CA se encuentran la placa identificativa e información importante sobre seguridad.

PRECAUCIÓN
Si sustituye la pila incorrectamente, existe riesgo de explosión. Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo.

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE
El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

CE

Por medio de la presente Sony Corp. declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: http://www.compliance.sony.de/

La utilización de la red RLAN se rige por:
— En lo relativo al uso particular, según el Decreto legislativo de 1/8/2003, núm. 259 ("Código de comunicaciones electrónicas"). Concretamente, el artículo 104 establece los supuestos en que resulta obligatorio obtener una autorización general, mientras que el artículo 105 regula los supuestos en que se permite un uso sin restricciones.
— En lo relativo al acceso al público de la red RLAN a redes y servicios de telecomunicaciones, según el Decreto ministerial de 28/5/2003 y las sucesivas enmiendas y el artículo 25 (autorización general para redes y servicios de comunicaciones electrónicas) del Código de comunicaciones electrónicas.

Acerca de los derechos de autor y las licencias
La marca de la palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y el iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. iPad es una marca comercial de Apple Inc. "Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" indican que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a los dispositivos iPod, iPhone o iPad respectivamente, y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo en cumplimiento de los estándares de seguridad y normativa. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod, el iPhone o el iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.

El uso de este equipo de radio no está permitido en zonas geográficas en un radio inferior a 20 km del centro de Ny-Ålesund, en Svalbard (Noruega).

Precauciones

- Para desconectar el suministro de CA, tire del enchufe, no del cable.
- Debido a que el altavoz utiliza un imán potente, mantenga las tarjetas de crédito que utilizan codificación magnética, los relojes de cuerda, televisores CRT o proyectores alejados de la unidad para evitar posibles daños causados por el imán.
- No deje la unidad en un lugar cerca de una fuente de calor, como un radiador o conducto de aire, ni en un lugar expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas o golpes.
- Permita una circulación de aire adecuada para impedir la acumulación de calor interno. No coloque la unidad sobre una superficie (alfombra, manta, etc.) ni cerca de materiales que puedan bloquear los orificios de ventilación (como una cortina).
- Si cae algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y haga que la revise un técnico especializado antes de volver a utilizarla.
- Durante una tormenta eléctrica no toque la antena ni el enchufe.
- No toque la unidad con las manos húmedas.
- No ponga la unidad cerca de agua.

NOTAS SOBRE LA PILA DE LITIO
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalar la pila.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted Ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.
Accesorio aplicable: mando a distancia

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.
En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.
Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.
Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Acerca de la comunicación Bluetooth
- La tecnología inalámbrica Bluetooth funciona en un rango de aproximadamente 10 metros.
  El rango máximo de comunicación puede variar en función de los obstáculos (cuerpo de una persona, objetos metálicos, paredes, etc.) o del entorno electromagnético.

- Las condiciones siguientes pueden afectar la sensibilidad de la comunicación Bluetooth.
  — La existencia de obstáculos como, por ejemplo, el cuerpo de una persona, un objeto metálico o una pared entre esta unidad y el iPod.
  — El uso de dispositivos que utilicen una frecuencia de 2,4 GHz como, por ejemplo, un dispositivo LAN inalámbrico, un teléfono inalámbrico o un microondas cerca de la unidad.
  — La instalación de la unidad en un estante fabricado en acero.
- Como los dispositivos Bluetooth y las LAN inalámbricas (IEEE802.11b/g/n) utilizan la misma frecuencia, pueden producirse interferencias de microondas que provoquen el deterioro de la velocidad de comunicación, la aparición de ruido o una conexión no válida si la unidad se utiliza cerca de un dispositivo LAN inalámbrico. En este caso, realice el procedimiento siguiente.
  — Utilice esta unidad a una distancia mínima de 10 m de cualquier dispositivo LAN inalámbrico.
  — Si utiliza esta unidad a menos de 10 m de un dispositivo LAN inalámbrico, apague el dispositivo LAN inalámbrico.
  — Instale esta unidad y el iPod a la distancia más corta posible entre sí.
- Las microondas que emite un dispositivo Bluetooth pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y el iPod en los lugares siguientes, ya que podrían provocar un accidente:
  — donde exista gas inflamable, en un hospital, tren, avión o gasolinera
  — cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios
- Esta unidad admite capacidades de seguridad que cumplen con el estándar Bluetooth para proporcionar una conexión segura al utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, pero es posible que la seguridad no sea suficiente según el ajuste. Tenga cuidado al realizar una configuración con la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- No se aceptan responsabilidades por la pérdida de información que pudiera producirse durante una comunicación Bluetooth.
- No se puede garantizar la conexión con todos los dispositivos Bluetooth.
  — Un dispositivo que disponga de la función Bluetooth debe cumplir el estándar Bluetooth especificado por Bluetooth SIG, Inc. y estar autenticado.
  — Incluso en el caso de que el dispositivo conectado cumpla el estándar Bluetooth mencionado anteriormente, es posible que algunos dispositivos no puedan conectarse o funcionar correctamente, según las características o las especificaciones del dispositivo.
- En función del dispositivo que vaya a conectarse, es posible que transcurra cierto tiempo antes de que se inicie la comunicación.

Nota
- En esta Guía de referencia, se utiliza el término "iPod" como referencia general para las funciones en dispositivos iPod, iPhone o iPad, a menos que se especifique lo contrario en el texto o las ilustraciones.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con la unidad, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Preparativos

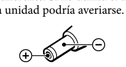
Fuente de alimentación

Desconexión automática
Una vez terminada la reproducción de música (iPod en la base de acoplamiento, conexión Bluetooth o componente opcional conectado a la toma **AUDIO IN**), y si no se realiza ninguna operación en unos 20 minutos, la unidad se apagará.

Para usar el adaptador de CA

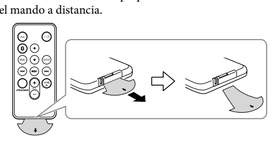
1 Conecte el cable de alimentación de CA suministrado al adaptador de CA.
2 Conecte el adaptador de CA a la toma **DC IN 20V** de la parte posterior de la unidad y conecte la unidad a una toma de pared.

Nota sobre el adaptador de CA
- Utilice solo el adaptador de CA suministrado por Sony. Es posible que la polaridad de los enchufes de otros fabricantes sea diferente. Si no utiliza el adaptador de CA suministrado la unidad podría averiarse.



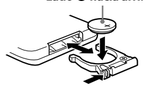
Mando a distancia

Antes de utilizar el mando a distancia suministrado por primera vez, retire la película de aislamiento.
Apunte el mando a distancia al (sensor remoto) de la unidad.
El indicador de encendido parpadea cuando se recibe la orden del mando a distancia.



Cuándo se debe cambiar la pila
En condiciones normales de uso, la pila (CR2025) tiene una duración aproximada de 6 meses. Cuando la unidad ya no funcione con el mando a distancia, sustituya la pila por una nueva.

Lado ⊕ hacia arriba

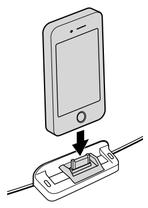


Nota
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un período de tiempo prolongado, retire la pila para evitar que se produzcan daños por fugas o corrosión.

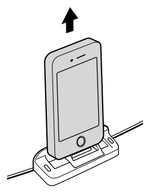
Operaciones

Cómo manipular un iPod

Para colocar un iPod



Para extraer un iPod



Notas
- Es posible colocar un iPod con funda o carcasa en esta unidad. No obstante, si la funda o la carcasa impide la conexión, quite la funda o la carcasa antes de colocar el iPod en el conector de la base de acoplamiento.
- Cuando coloque o extraiga el iPod, sujételo en el mismo ángulo que el del conector de la base de acoplamiento de la unidad. No tire del iPod hacia delante demasiado.
- Al colocar o extraer el iPod, sujete la unidad con fuerza.
- No gire ni doble el iPod, ya que podría averiar el conector.
- Extraiga el iPod cuando quiera transportarlo; en caso contrario, podría averiarlo.
- Si el iPod no llega al soporte situado en la parte frontal de la unidad, coloque el adaptador suministrado debajo del soporte.

Para encender y apagar la unidad

Pulse **I/⏻** (encendido/en espera).
El indicador de alimentación se ilumina al encender la unidad.

Ajuste del volumen

Pulse **VOLUME +/–** (**VOL +/–** en el mando a distancia).

Sugerencia
- El indicador de encendido parpadea tres veces en verde cuando el sonido se ajusta en el volumen máximo o mínimo.

Funcionamiento del iPod en la base de acoplamiento

1 Coloque el iPod en el conector de la base de acoplamiento.
  El conector de la base de acoplamiento puede inclinarse ligeramente.
  Para obtener más información, consulte "Cómo manipular un iPod".
2 Pulse **I/⏻**.
3 Pulse **iPod** para activar la función para iPod.
  El indicador iPod se iluminará.
4 Pulse **▶II**.
  El iPod iniciará la reproducción.
  Si el iPod no inicia la reproducción, utilice directamente los controles del iPod.
  Puede utilizar el iPod conectado mediante los botones de la unidad o del propio iPod.

Para	Pulse
Insertar una pausa en la reproducción	**▶II** Para reanudar la reproducción, púlselo otra vez.
Ir a la pista siguiente	**▶▶I** (hacia adelante) en el mando a distancia
Retroceder a la pista anterior	**I◀◀** (hacia atrás)* en el mando a distancia
Localizar un punto mientras escucha el sonido	**▶▶I** (hacia adelante) o **I◀◀** (hacia atrás) en el mando a distancia durante la reproducción y manténgalo pulsado hasta que encuentre el punto que desee.
Volver al menú anterior	**MENU** en el mando a distancia
Seleccionar un elemento de menú o una pista para reproducir	**↑** (arriba)/**↓** (abajo) en el mando a distancia
Activar el elemento del menú seleccionado o iniciar la reproducción	**ENTER** en el mando a distancia

* Durante la reproducción, esta operación vuelve al principio de la pista actual. Para volver a la pista anterior, púlselo dos veces.

Notas
- Si aparece un mensaje emergente en la pantalla del iPod touch, iPhone o iPad, consulte "Acerca de las aplicaciones".
- Algunas operaciones pueden no coincidir o no estar disponibles en algunos modelos de iPod.
- Si la batería del iPod está casi agotada, cárguelo antes de utilizarlo.
- Sony declina toda responsabilidad en el caso de la pérdida o corrupción de datos grabados en el iPod al utilizarlo conectado a esta unidad.
- Para obtener información detallada acerca de las condiciones ambientales para utilizar el iPod, consulte el sitio web de Apple Inc.

Para extraer el iPod

Para obtener más información, consulte "Cómo manipular un iPod".

Para cargar un iPod

Puede utilizar la unidad como un cargador de baterías del iPod.
La carga comienza cuando el iPod se conecta a la unidad. El estado de la carga aparece en la pantalla del iPod. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del iPod.

Funcionamiento con transmisión de música inalámbrica

Mediante la conexión Bluetooth, es posible escuchar música de un iPod o de otro dispositivo Bluetooth en la unidad de forma inalámbrica.

Emparejamiento

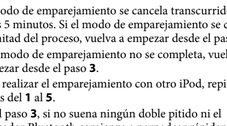
¿Qué es el emparejamiento?
Los dispositivos Bluetooth necesitan ser "emparejados" entre sí antes de poder usarlos.
Una vez emparejados los dispositivos Bluetooth, no es necesario volver a repetir el proceso a no ser que se borre la información de emparejamiento.

Indicador Bluetooth

Estado	Indicador Bluetooth (azul)
Bluetooth desactivado	Desactivado
Bluetooth activado pero no conectado	Parpadea lentamente
Modo de emparejamiento	Parpadea rápidamente
Conectado o comunicando	Iluminado

Para emparejar con un iPod

Mantenga la unidad y el iPod a menos de 1 metro de distancia entre sí para esta operación.
1 Pulse **I/⏻**.
2 Pulse **BLUETOOTH** (en el mando a distancia) para activar la función Bluetooth si el indicador Bluetooth está apagado.
  El indicador Bluetooth parpadeará lentamente.
3 Mantenga pulsado **BLUETOOTH** (en el mando a distancia).
  Cuando se inicie el emparejamiento, sonará un doble pitido y el indicador Bluetooth comenzará a parpadear rápidamente.
  El modo de emparejamiento de la unidad está activado.



4 Lleve a cabo el procedimiento de emparejamiento en el iPod para intentar detectar la unidad.
  Seleccione "Ajustes → General → Bluetooth" y active la función Bluetooth.
  El indicador Bluetooth se iluminará.
  Ejemplo: iPhone 4S

  Aparece una lista con los dispositivos detectados en la pantalla.
  La unidad se etiqueta como "RDP-X200iP".
  Si no aparece "RDP--X200iP", repita el procedimiento desde el paso **3**.
5 Seleccione "RDP-X200iP" en la pantalla del iPod mientras el indicador Bluetooth parpadea rápidamente.
  Cuando aparezca "Conectado" en la pantalla del iPod, el emparejamiento y la conexión habrán terminado.
  Ejemplo: iPhone 4S

Notas
- La pantalla y algunas operaciones son distintas en función del modelo de iPod y/o de la versión del software. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del iPod.
- El modo de emparejamiento se cancela transcurridos unos 5 minutos. Si el modo de emparejamiento se cancela en mitad del proceso, vuelva a empezar desde el paso **3**.
- Si el modo de emparejamiento no se completa, vuelva a empezar desde el paso **3**.
- Para realizar el emparejamiento con otro iPod, repita los pasos del **1** al **5**.
- En el paso **3**, si no suena ningún doble pitido ni el indicador Bluetooth comienza a parpadear rápidamente, mantenga pulsado de nuevo **BLUETOOTH** (en el mando a distancia).
- Si apaga la unidad o el iPod antes de que se complete la conexión Bluetooth, la información de emparejamiento no se memorizará y el proceso no se dará por completado.

Notas sobre el emparejamiento con un dispositivo Bluetooth que no sea un iPod
- Cuando se realiza el emparejamiento con dispositivo Bluetooth que no sea un iPod, tras el paso **3**, es posible que el dispositivo Bluetooth le pida que introduzca un código. Si es el caso, introduzca "0000".
- La pantalla y algunas operaciones son distintas en función del dispositivo Bluetooth y/o de la versión del software. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del dispositivo Bluetooth.

Para escuchar sonido del iPod

Mantenga la unidad y el iPod a menos de 10 metros de distancia entre sí para esta operación.
Compruebe lo siguiente antes de utilizar la unidad.
- La función Bluetooth del iPod está activada.
- El emparejamiento de la unidad y el iPod se ha completado. Si no se ha completado el emparejamiento, vuelva a llevarlo a cabo. (Consulte "Para emparejar con un iPod".)

1 Pulse **I/⏻**.
2 Pulse **BLUETOOTH** (en el mando a distancia) para activar la función Bluetooth.
  El último iPod conectado volverá a conectarse automáticamente cuando se active la función Bluetooth.
3 Seleccione lo que desee reproducir en el iPod: música, vídeo, juegos, etc. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del iPod.

Sugerencias
- Si el último iPod conectado no vuelve a conectarse automáticamente, pulse **BLUETOOTH** (en el mando a distancia). Si aun así sigue sin volver a conectarse, seleccione el nombre del modelo de esta unidad desde el iPod. (Siga los pasos del **4** al **5** de "Para emparejar con un iPod".)
- Para conectar otro iPod distinto que ya se haya emparejado previamente con esta unidad, pulse **BLUETOOTH** (en el mando a distancia) para desconectar primero el iPod conectado actualmente. Seguidamente, seleccione el nombre del modelo de la unidad en el otro iPod que quiera conectar.
- Puede cargar el iPod en la bandeja de conexión mientras escucha música a través de la conexión Bluetooth.
- Si el volumen es demasiado bajo, ajuste primero el volumen de la unidad. Si todavía es demasiado bajo, ajuste el volumen del dispositivo Bluetooth.

Para dejar de escuchar el iPod

Finalice la conexión Bluetooth con uno de los métodos siguientes.
- Apague la unidad.
- Apague el iPod.
- Pulse **BLUETOOTH** (en el mando a distancia), **iPod** o **AUDIO IN**.
- Finalice la conexión desde el iPod. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del iPod.

Para borrar la lista de modelos ya emparejados y memorizados en la unidad

1 Pulse **I/⏻**.
2 Pulse **BLUETOOTH** (en el mando a distancia) para activar la función Bluetooth.
3 Mantenga pulsado **BLUETOOTH** y **VOLUME –** al mismo tiempo en la unidad.
  El indicador MEGA BASS parpadeará.

Notas
- Puede realizar el paso **3** para borrar la lista incluso durante la conexión Bluetooth.
- Esta operación no se puede llevar a cabo si la unidad está en proceso de emparejamiento.
- Para emparejar con esta unidad otra vez, borre el nombre del modelo de esta unidad del iPod y vuelva a realizar el emparejamiento. (Consulte "Para emparejar con un iPod".)

Conexión de componentes opcionales

Es posible disfrutar del sonido de un componente opcional, como un reproductor de música digital portátil, a través de los altavoces de la unidad. Asegúrese de apagar todos los componentes antes de realizar las conexiones.

1 Conecte con firmeza la toma de salida de línea de un reproductor de música digital portátil (u otro componente) a la toma **AUDIO IN** de la parte trasera de la unidad mediante un cable de conexión de audio adecuado (no suministrado).
2 Pulse **I/⏻** para encender la unidad.
3 Pulse **AUDIO IN** para activar la función de entrada de audio.
  El indicador de entrada de audio se iluminará.
4 Encienda el componente conectado.
5 Reproduzca el componente conectado.
  El sonido del componente conectado sale a través de los altavoces de esta unidad.

Notas
- El tipo necesario de cable de conexión de audio depende del componente opcional. Es muy importante usar el tipo adecuado de cable.
- Si el nivel del volumen es bajo, ajuste primero el volumen de la unidad. Si el volumen sigue siendo demasiado bajo, entonces ajuste el volumen del componente conectado.

Otras funciones útiles

Refuerzo de los graves

Pulse **MEGA BASS**.
El indicador MEGA BASS se iluminará. Para volver al sonido normal, vuelva a pulsar el botón.

Acerca de las aplicaciones

En el App Store de Apple encontrará una aplicación específica para la base de acoplamiento del iPod touch/iPhone/iPad.
Busque "D-Sappli" y descargue la aplicación gratuita para obtener más información acerca de las funciones.

Características
- D-Sappli incluye diferentes funciones de temporización: Alarma, Music Play Timer y Sleep Timer.
- Puede configurar hasta 10 alarmas usando canciones del iPod o Sonido de preajuste de D-Sappli para el sonido de la alarma.
  La función Music Play Timer permite reproducir o poner en pausa la música a una hora concreta. La función Sleep Timer permite especificar a qué hora desea detener la reproducción de música. Las funciones Alarma, Music Play Timer y Sleep Timer funcionan con la alimentación de la unidad.
  Alarma, Music Play Timer y Sleep Timer solo están disponibles si D-Sappli está activado.
- D-Sappli también ofrece una función para ampliar la vista del reloj.

Notas
- Si la aplicación para conectar con esta unidad no se descarga al iPod touch/iPhone/iPad, es posible que aparezca un mensaje emergente para que descargue D-Sappli.
  Desactive la función de conexión de la aplicación para evitar que aparezca el mensaje.
- Para desactivar la función de conexión de la aplicación: conecte el adaptador de CA y pulse **I/⏻** para apagar la unidad. Retire el iPod touch/iPhone/iPad del conector de la base de acoplamiento. Con **▶II** pulsado, mantenga también pulsado **I/⏻** en la unidad durante al menos 2 segundos. (El indicador de encendido parpadea dos veces cuando se desactiva.)
- Para volver a activar la función de conexión de la aplicación, repita los pasos anteriores. (El indicador de encendido parpadea una vez cuando se activa.)

Información general

Especificaciones

iPod
Salida CC: 5 V
MÁX.: 2,1 A

Bluetooth

Salida
Clase de potencia 2 de especificación Bluetooth

Rango de comunicación máximo
Línea de vista de aprox. 10 m*1

Banda de frecuencia
Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Sistema de comunicación
Especificación Bluetooth versión 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)

Perfiles Bluetooth compatibles*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP*3 (Audio/Video Remote Control Profile)

Códecs admitidos*4
SBC (Subband Codec)

*1 El alcance real variará en función de factores como, por ejemplo, los obstáculos que puedan interponerse entre los dispositivos, los campos magnéticos que puedan existir en torno a hornos microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción, el rendimiento de la antena, del sistema operativo, de la aplicación de software, etc.

*2 Los perfiles estándar de Bluetooth proporcionan las especificaciones para la comunicación Bluetooth entre dispositivos.

*3 Algunas operaciones podrían no estar disponibles en algunos modelos de iPod.

*4 Códec: formato de conversión y compresión de señales de audio

General

Altavoz
Woofer: aprox. 76 mm diám. × 2
Tweeter: aprox. 25 mm diám. × 2

Entrada
Toma AUDIO IN (minitoma estéreo ø 3,5 mm)
Impedancia: 50 kΩ
Nivel de entrada promedio: 245 mV

Salida de potencia
20 W + 20 W (con un 1% de distorsión armónica)

Fuente de alimentación
Fuente nominal de alimentación externa: entrada 20 V CC (con adaptador de CA suministrado (100 V CA - 240 V, 50 Hz/60 Hz))

Dimensiones
Aprox. 356,0 mm × 168,1 mm × 155,8 mm (an/al/pr) (incluidos salientes y mandos)

Masa
Aprox. 2,2 kg

Accesorios suministrados
Mando a distancia (con una pila de litio) (1)
Adaptador de CA (1)
Cable de alimentación de CA (1)
Guía de referencia (este documento) (1)
Adaptador para iPod de tamaño pequeño (1)

Modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles

A continuación se indican los modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles.
Actualice el software del iPod/iPhone/iPad a la última versión antes de utilizar esta unidad.

Modelos compatibles de conector de la base de acoplamiento
iPod touch (4ª generación)
iPod touch (3ª generación)
iPod touch (2ª generación)
iPod nano (6ª generación)*
iPod nano (5ª generación)
iPod nano (4ª generación)
iPod nano (3ª generación)
iPod classic 160 GB (2009)
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPad 2
iPad

Modelos compatibles con transmisión de música inalámbrica
iPod touch (4ª generación)
iPod touch (3ª generación)
iPod touch (2ª generación)
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPad 2
iPad

* El iPod nano (6ª generación) no puede controlarse con el mando a distancia si se pulsa "**MENU**", "**↑**", "**↓**" o "**ENTER**".

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

General

La unidad no se enciende con el adaptador de CA conectado.
- Compruebe que el adaptador de CA esté bien conectado a la toma de pared.

No hay sonido.
- Ajuste **VOLUME +/–** (**VOL +/–** en el mando a distancia).

Se escucha ruido.
- Compruebe que no haya cerca de la unidad teléfonos móviles en marcha o dispositivos similares.

El indicador de encendido parpadea.
- El indicador de encendido parpadea cuando la unidad recibe una señal del mando a distancia. En ese caso, el parpadeo no indica ningún error o fallo.

Si se utiliza el iPod en la base de acoplamiento

No hay sonido.
- Asegúrese de que el iPod está correctamente conectado.
- Asegúrese de que la función para iPod está activada.

No se puede realizar ninguna operación.
- Asegúrese de que el iPod está correctamente conectado.
- Compruebe que el iPod es compatible con esta unidad. (Consulte "Modelos compatibles de conector de la base de acoplamiento".)

El iPod no se carga.
- Asegúrese de que el iPod está correctamente conectado.
- Asegúrese de que el adaptador de CA está correctamente conectado.
- Compruebe que el iPod es compatible con esta unidad. (Consulte "Modelos compatibles de conector de la base de acoplamiento".)

Si se utiliza la conexión Bluetooth

No hay sonido.
- Asegúrese de que la unidad no está demasiado alejada del iPod ni que la unidad recibe interferencias de un dispositivo LAN inalámbrico, dispositivo inalámbrico de 2,4 GHz u horno microondas.
- Verifique que la conexión Bluetooth se ha realizado correctamente entre la unidad y el iPod.
- Empareje de nuevo la unidad y el iPod.
- Manténgalo alejado de superficies u objetos metálicos.
- Asegúrese de que la función Bluetooth está activada.

El sonido salta o la distancia de correspondencia es corta.
- Si un dispositivo que genera radiación electromagnética (como los dispositivos LAN inalámbricos, otros dispositivos Bluetooth o un horno microondas) está cerca, aléjelo de dichas fuentes.
- Quite cualquier obstáculo entre la unidad y el iPod o apártelo.
- Instale esta unidad y el iPod a la distancia más corta posible entre sí.
- Vuelva a colocar la unidad.
- Vuelva a colocar el iPod.

No se puede realizar la conexión.
- Vuelva a realizar el emparejamiento. (Consulte "Para emparejar con un iPod".)
- Compruebe que el iPod es compatible con esta unidad. (Consulte "Modelos compatibles con transmisión de música inalámbrica".)

No se puede realizar el emparejamiento.
- Acerque la unidad y el iPod entre sí.
- Borre la unidad del iPod y vuelva a realizar el emparejamiento.
- Compruebe que el iPod es compatible con esta unidad. (Consulte "Modelos compatibles con transmisión de música inalámbrica".)

Entrada de audio

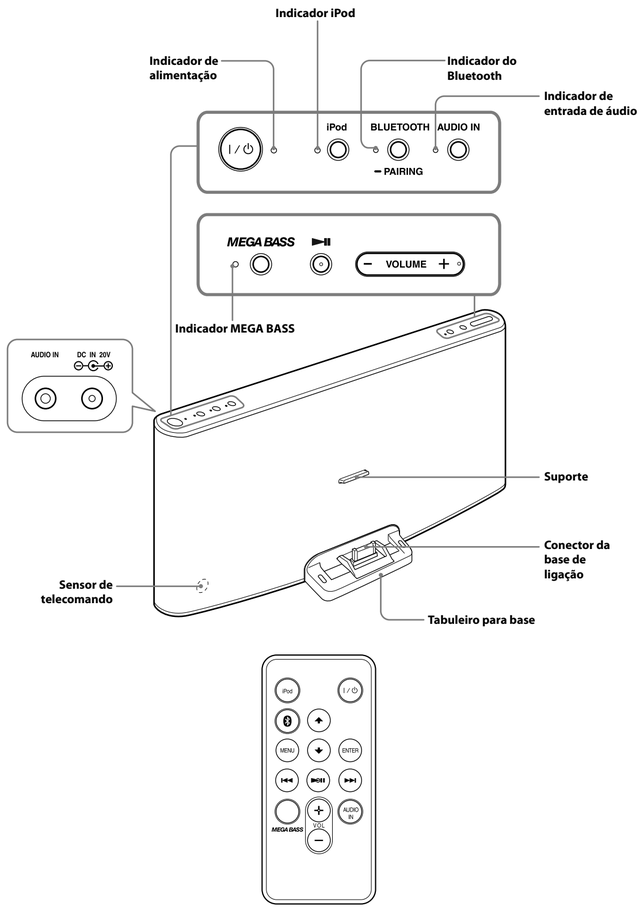
No hay sonido.
- Asegúrese de que el cable de conexión de audio está correctamente conectado.
- Asegúrese de que el componente opcional conectado está en modo de reproducción.
- Asegúrese de que la función de entrada de audio está activada.

El sonido es bajo.
- Compruebe el volumen del componente opcional conectado.

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona.
- Cambie la pila del mando a distancia por una nueva si no funciona correctamente.
- Apunte siempre con el mando al sensor del mando a distancia de la unidad.
- No cubra ni coloque ningún objeto directamente delante del receptor (sensor remoto).
- Aparte cualquier posible obstáculo entre el mando a distancia y la unidad.
- Asegúrese de que el sensor no está expuesto a una luz demasiado fuerte, como la luz solar directa o la de un fluorescente.

Si el problema continúa, consulte con su distribuidor Sony.



Os botões VOLUME + (VOL + no telecomando) e ▶II possuem um ponto táctil.

Português

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape os orifícios de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Também não deve colocar velas acesas em cima do aparelho.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque recipientes com líquidos, tais como jarras, em cima do aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como, por exemplo, numa estante ou num armário.

Não exponha as pilhas (bateria ou pilhas instaladas) a calor excessivo como o da luz solar directa, fogo ou semelhante durante um longo período de tempo.

Uma vez que a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da corrente eléctrica, ligue a unidade a uma tomada CA facilmente acessível. Caso observe uma anormalidade na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da tomada CA.

A unidade não é desligada da fonte de alimentação CA enquanto estiver com a ficha colocada na tomada de parede, mesmo que a unidade em si esteja desligada.

A placa de identificação e informações importantes relativas a segurança estão localizadas na parte inferior exterior da unidade principal e na superfície do transformador de CA.

ATENÇÃO
Existe o perigo de explosão se a pilha for substituída incorrectamente. Substitua-a apenas por uma de tipo igual.

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE
O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

CE

Sony Corp. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL:
http://www.compliance.sony.de/

A utilização da rede RLAN é regida:
— relativamente à utilização privada, de acordo com o Decreto-Lei de 01/08/2003, n.º 259 ("Código de Comunicações Electrónicas"). Em particular, o Artigo 104 indica quando é exigida a obtenção prévia de uma autorização geral e o Art.º 105 indica quando é permitida a utilização livre;
— relativamente ao fornecimento ao público do acesso RLAN a serviços e redes de telecomunicações, pelo Decreto Ministerial de 28/05/2003, conforme alterado, e pelo Art.º 25 (autorização geral para serviços e redes de comunicações electrónicas) do Código de comunicações electrónicas.

Direitos de autor e licenças
A marca designada pela palavra Bluetooth e os logótipos são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Sony Corporation é feita sob licença. As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos Estados Unidos e outros países. iPad é uma marca comercial da Apple Inc.
"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" significam que um acessório electrónico foi concebido para ligação específica ao iPod, iPhone ou iPad, respectivamente, e que foi certificado pelo fabricante para cumprir os padrões de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo ou pela sua conformidade com as normas de segurança e regulamentares. Tenha em atenção que a utilização deste acessório com o iPod, iPhone ou iPad pode afectar o desempenho sem fios.

A utilização deste equipamento de rádio não é permitida na área geográfica dentro de um raio de 20 km a partir do centro de Ny-Alesund, Svalbard na Noruega.

Precauções

- Para desligar a alimentação CA, agarre a ficha, não o cabo.
- Como o altifalante têm um íman forte, mantenha os cartões de crédito com banda magnética, relógios de corda, televisores de base CRT ou projectores, etc., longe do sistema para evitar possíveis danos provocados por este íman.
- Não instale o aparelho perto de uma fonte de calor, tal como um radiador ou uma saída de ar quente, nem num local sujeito à luz directa do sol, a pó em quantidade excessiva, a vibração mecânica ou choque.
- Permita a circulação adequada de ar, de modo a evitar sobreaquecimento interno. Não coloque a unidade numa superfície (um tapete, um cobertor, etc.) ou perto de materiais (cortina) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Se algum objecto sólido ou algum líquido cair para dentro da unidade, desligue-a e solicite a verificação da mesma a um técnico especializado antes de a continuar a utilizar.
- Durante uma trovoada, não toque na antena nem na ficha.
- Não toque na unidade com as mãos molhadas.
- Não coloque a unidade perto da água.

NOTAS ACERCA DA PILHA DE LÍTIO
- Limpe a pilha com um pano seco para assegurar um bom contacto.
- Certifique-se de que presta atenção à polaridade ao instalar a pilha.
- Não manuseie a pilha com pinças metálicas, caso contrário poderá ocorrer um curto-circuito.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.
Acessório aplicável: telecomando

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.
Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.
Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.
Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Comunicação Bluetooth
- A tecnologia Bluetooth sem fios funciona dentro de um alcance de cerca de 10 metros.
  O alcance máximo de comunicação pode variar consoante os obstáculos (uma pessoa, metal, uma parede, etc.) ou o ambiente electromagnético.

Desempenho óptimo
Desempenho limitado

- As condições seguintes podem influenciar a sensibilidade da comunicação Bluetooth.
  — Há um obstáculo, como uma pessoa, metal ou uma parede, entre esta unidade e um iPod.
  — Está a ser utilizado um dispositivo com uma frequência de 2,4 GHz, como um dispositivo LAN sem fios, um telefone sem fios ou um microondas, perto da unidade.
  — A unidade está instalada numa estante de aço.
- Uma vez que os dispositivos Bluetooth e a LAN sem fios (IEEE802.11b/g/n) utilizam a mesma frequência, pode ocorrer interferência de microondas e resultar na deterioração da velocidade de comunicação, ruído ou ligação inválida se esta unidade for utilizada perto de um dispositivo LAN sem fios. Nesse caso, faça o seguinte.
  — Utilize esta unidade a mais de 10 metros de um dispositivo LAN sem fios.
  — Se a unidade for utilizada a menos de 10 metros de um dispositivo LAN sem fios, desligue o dispositivo.
  — Instale esta unidade e o iPod o mais perto possível um do outro.
- As microondas emitidas por um dispositivo Bluetooth podem afectar o funcionamento de dispositivos médicos electrónicos. Desligue esta unidade e o iPod nos seguintes locais, pois pode ocorrer um acidente:
  — onde existir gás inflamável, num hospital, comboio, avião ou bomba de combustível;
  — perto de portas automáticas ou alarmes de incêndio.
- Esta unidade suporta características de segurança que estão em conformidade com a norma Bluetooth, para proporcionar uma ligação segura sempre que utilizar a tecnologia sem fios Bluetooth, mas, dependendo da definição, a segurança pode não ser suficiente. Tenha cuidado ao comunicar através da tecnologia sem fios Bluetooth.
- Não assumimos quaisquer responsabilidades pela fuga de informação durante a comunicação Bluetooth.
- Não garantimos a ligação com todos os dispositivos Bluetooth.
  — É necessário um dispositivo com função Bluetooth estar em conformidade com a norma Bluetooth especificada pela Bluetooth SIG, Inc. e ser autenticado.
  — Mesmo que o dispositivo ligado esteja em conformidade com a norma Bluetooth acima mencionada, alguns dispositivos, dependendo das suas funções ou características técnicas, podem não ligar ou funcionar correctamente.
- Dependendo do dispositivo a ser ligado, pode precisar de algum tempo até começar a comunicação.

Nota
- No Guia de Referência, o termo "iPod" é utilizado como uma referência geral para as funções num iPod, iPhone ou iPad, a não ser que o contrário seja especificado no texto ou ilustrações.

Caso surja alguma dúvida ou problema relativos a este aparelho, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Preparativos

Fonte de alimentação

Desligar automaticamente
Após a reprodução de música (a partir de um iPod na base, por ligação Bluetooth ou do componente opcional ligado à tomada **AUDIO IN**) terminar e se não for realizada qualquer operação durante cerca de 20 minutos, a unidade desliga-se automaticamente.

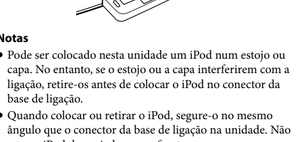
Utilizar o transformador de CA

1 Ligue o cabo de alimentação CA fornecido ao transformador de CA.
2 Ligue o transformador de CA à tomada **DC IN 20V** na parte traseira desta unidade firmemente e ligue-o a uma tomada de parede.

Nota sobre o transformador de CA
- Utilize apenas o transformador de CA da Sony fornecido. A polaridade das fichas de outros fabricantes pode ser diferente. A não utilização do transformador de CA fornecido pode provocar uma avaria da unidade.

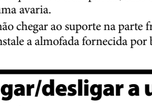
Telecomando

Antes de utilizar o telecomando fornecido pela primeira vez, retire a película isoladora.
Aponte o telecomando ao (sensor do telecomando) da unidade.
O indicador de alimentação pisca quando é recebida uma ordem do telecomando.



Quando substituir a pilha
Em condições normais de utilização, a pilha (CR2025) deve durar cerca de 6 meses. Quando deixar de conseguir fazer funcionar a unidade com o telecomando, substitua a pilha por uma pilha nova.

o lado ⊕ virado para cima



Nota
- Se não utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, remova a pilha para evitar danos provocados por derramamento ou corrosão.

Operações

Como manusear um iPod

Para colocar um iPod

Para retirar um iPod

Notas
- Pode ser colocado nesta unidade um iPod num estojo ou capa. No entanto, se o estojo ou a capa interferirem com a ligação, retire-os antes de colocar o iPod no conector da base de ligação.
- Quando colocar ou retirar o iPod, segure-o no mesmo ângulo que o conector da base de ligação na unidade. Não puxe o iPod demasiado para a frente.
- Quando colocar ou retirar o iPod, segure na unidade de modo firme.
- Não rode nem incline o iPod, pois pode provocar danos no conector.
- Retire o iPod quando o transportar; caso contrário, pode provocar uma avaria.
- Se o iPod não chegar ao suporte na parte frontal da unidade, instale a almofada fornecida por baixo do suporte.

Para ligar/desligar a unidade

Carregue em I/⏻ (Ligado/Em espera).
O indicador de alimentação acende-se quando a unidade é ligada.

Regular o volume

Prima **VOLUME +/–** (**VOL +/–** no telecomando).

Sugestão
- O indicador de alimentação pisca três vezes a verde quando o som é definido para o volume máximo ou mínimo.

Utilizar um iPod na base de ligação

1 Coloque o iPod no conector da base de ligação.
O conector da base de ligação pode ser ligeiramente inclinado.
Para mais informações, consulte "Como manusear um iPod".
2 Prima I/⏻.
3 Prima **iPod** para activar a função para iPod.
O indicador iPod acende-se.
4 Prima ▶II.
O iPod começa a reprodução.
Se o iPod não começar a reproduzir, opere directamente no iPod.
Pode controlar o iPod ligado através desta unidade ou do próprio iPod.

Para	Prima
Pausar a reprodução	▶II Para retomar a reprodução, prima novamente.
Ir para a faixa seguinte	▶▶I (avançar) no telecomando
Ir para a faixa anterior	I◀◀ (recuar)* no telecomando
Localizar um ponto enquanto ouve o som	▶▶I (avançar) ou I◀◀ (recuar) no telecomando enquanto reproduz e mantenha premido até encontrar o ponto desejado.
Voltar ao menu anterior	**MENU** no telecomando
Seleccionar uma opção do menu ou uma faixa para reprodução	↑ (para cima)/↓ (para baixo) no telecomando
Executar a opção do menu seleccionada ou iniciar a reprodução	**ENTER** no telecomando

* Durante a reprodução, esta operação fá-lo retroceder ao início da faixa actual. Para ir para a faixa anterior, prima duas vezes.

Notas
- Se aparecer uma mensagem de pop-up no visor do iPod touch, iPhone ou iPad, consulte "Sobre a App".
- Algumas operações podem ser diferentes ou podem não estar disponíveis em alguns modelos de iPod.
- Se a bateria do iPod estiver extremamente baixa, carregue-a durante algum tempo antes de utilizar.
- A Sony não se responsabiliza pela perda ou pelos danos provocados nos dados gravados num iPod, quando utilizar o iPod ligado a esta unidade.
- Para obter mais informações acerca das condições ambientais para utilizar um iPod, consulte o website da Apple Inc.

Para retirar o iPod

Para mais informações, consulte "Como manusear um iPod".

Para carregar um iPod

Pode utilizar a unidade como carregador de bateria para um iPod.
O carregamento começa quando o iPod é ligado à unidade.
O estado do carregamento aparece no visor do iPod. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do iPod.

Funcionamento por transmissão de música sem fios

Utilizando a ligação Bluetooth, pode ouvir o som a partir de um iPod ou outro dispositivo Bluetooth com a unidade sem fios.

Emparelhamento
O que é o emparelhamento?
Os dispositivos Bluetooth têm de ser "emparelhados" previamente uns com os outros.
Quando os dispositivos Bluetooth estão emparelhados, não é necessário voltar a emparelhá-los, a não ser que a informação de emparelhamento seja eliminada.

Indicador do Bluetooth

Estado	Indicador do Bluetooth (azul)
Bluetooth desactivado	Apagado
Bluetooth activado mas não ligado	Pisca lentamente
Modo de emparelhamento	Pisca rapidamente
Ligado ou a comunicar	Aceso

Emparelhar com um iPod

Mantenha o iPod e a unidade a 1 metro de distância um do outro para realizar esta operação.
1 Prima I/⏻.
2 Prima **BLUETOOTH** (no telecomando) para ligar a função Bluetooth quando o indicador do Bluetooth está desligado.
O indicador do Bluetooth pisca lentamente.
3 Prima e mantenha premido **BLUETOOTH** (no telecomando).
Quando o emparelhamento for iniciado, ouve-se um sinal sonoro duplo e o indicador do Bluetooth começa a piscar rapidamente.
O modo de emparelhamento da unidade é activado.

4 Efectue o procedimento de emparelhamento no iPod para detectar a unidade. Seleccione "Definições → Geral → Bluetooth" e active a função Bluetooth.
O indicador do Bluetooth acende-se.

Exemplo: iPhone 4S

Aparece no visor uma lista de dispositivos detectados.
A unidade é apresentada como "RDP-X200iP".
Se "RDP-X200iP" não aparecer, repita o procedimento a partir do passo **3**.

5 Seleccione "RDP-X200iP" no visor do iPod enquanto o indicador do Bluetooth estiver a piscar rapidamente.
Quando aparecer a mensagem "Ligado" no visor do iPod, o emparelhamento e a ligação estão concluídos.

Exemplo: iPhone 4S

Notas
- As indicações apresentadas no visor e as operações poderão diferir consoante o modelo do iPod e/ou a versão de software. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do iPod.
- O modo de emparelhamento é cancelado após cerca de 5 minutos. Se o modo de emparelhamento for cancelado a meio, recomece a partir do passo **3**.
- Se o emparelhamento não for concluído, recomece a partir do passo **3**.
- Para emparelhar com outro iPod, repita os passos **1** a **5**.
- No passo **3**, se não ouvir um sinal sonoro duplo ou se o indicador do Bluetooth não piscar rapidamente, prima e mantenha premido novamente **BLUETOOTH** (no telecomando).
- Se desligar a unidade ou o iPod antes de a ligação Bluetooth estar concluída, a informação de emparelhamento não será memorizada e o emparelhamento não será concluído.

Notas sobre o emparelhamento com um dispositivo Bluetooth que não seja um iPod
- Quando emparelhar com um dispositivo Bluetooth que não seja um iPod, depois do passo **3**, pode ser necessária a introdução de um código-passe no seu dispositivo Bluetooth. Neste caso, introduza "0000".
- As indicações apresentadas no visor e as operações poderão diferir consoante o dispositivo Bluetooth e/ou a versão de software. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do dispositivo Bluetooth.

Para ouvir som

Mantenha o iPod e a unidade a 10 metros de distância um do outro para realizar esta operação.
Verifique o seguinte antes de utilizar a unidade.
- A função Bluetooth do iPod está activada.
- O emparelhamento da unidade e do iPod está concluído. Se o emparelhamento não estiver concluído, efectue o emparelhamento novamente. (Consulte "Emparelhar com um iPod".)

1 Prima I/⏻.
2 Prima **BLUETOOTH** (no telecomando) para ligar a função Bluetooth.
O último iPod ligado voltará a ser ligado automaticamente quando a função Bluetooth for ligada.
3 Seleccione a música, vídeo, jogo, etc., que pretende reproduzir no iPod. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do iPod.

Sugestões
- Se o último iPod não se voltar a ligar automaticamente, prima **BLUETOOTH** (no telecomando). Se mesmo assim não se voltar a ligar, seleccione o nome do modelo desta unidade a partir do iPod. (Efectue os passos **4** a **5** em "Emparelhar com um iPod".)
- Para ligar um iPod alternativo, que tenha sido emparelhado anteriormente com esta unidade, prima **BLUETOOTH** (no telecomando) para desligar o iPod actualmente ligado. Em seguida, seleccione o nome do modelo da unidade a partir do iPod alternativo que pretender ligar.
- Pode carregar o iPod na base de ligação enquanto ouve música por ligação Bluetooth.
- Se o nível de volume estiver reduzido, regule primeiro o volume da unidade. Se o nível de volume continuar reduzido, regule o volume do dispositivo Bluetooth.

Para terminar de ouvir

Termine a ligação Bluetooth através de qualquer uma das operações que se seguem.
- Desligue a unidade.
- Desligue o iPod.
- Prima **BLUETOOTH** (no telecomando), **iPod** ou **AUDIO IN**.
- Opere o iPod para terminar a ligação. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do iPod.

Apagar a lista de modelos já emparelhados e memorizados na unidade

1 Prima I/⏻.
2 Prima **BLUETOOTH** (no telecomando) para ligar a função Bluetooth.
3 Prima e mantenha premido **BLUETOOTH** e **VOLUME –** na unidade ao mesmo tempo.
O indicador MEGA BASS fica intermitente.

Notas
- Pode efectuar o passo **3** para apagar a lista mesmo durante a ligação Bluetooth.
- Não é possível realizar esta operação quando a unidade está a efectuar o emparelhamento.
- Para emparelhar novamente esta unidade, apague o nome de modelo desta unidade a partir do iPod e volte a efectuar o emparelhamento. (Consulte "Emparelhar com um iPod".)

Ligação de componentes opcionais

Pode desfrutar do som de um componente opcional, como um leitor de música digital portátil, através dos altifalantes desta unidade. Certifique-se de que desliga a alimentação de cada componente antes de efectuar quaisquer ligações.
1 Ligue com firmeza a tomada de saída de linha de um leitor de música digital portátil (ou outro componente) à tomada **AUDIO IN** na parte de trás da unidade, utilizando um cabo de ligação de áudio adequado (não fornecido).
2 Prima I/⏻ para ligar a unidade.
3 Carregue em **AUDIO IN** para activar a função de entrada de áudio.
O indicador de entrada de áudio acende-se.
4 Ligue o componente ligado.
5 Reproduza o componente ligado.
O som dos componentes ligados é emitido pelos altifalantes desta unidade.

Notas
- O tipo de cabo de ligação de áudio necessário depende do componente opcional. Certifique-se de que utiliza o tipo de cabo correcto.
- Se o nível de volume for baixo, regule primeiro o volume da unidade. Se o nível de volume continuar muito baixo, regule o volume do componente ligado.

Outras funções úteis

Reforçar o som de graves

Prima **MEGA BASS**.
O indicador MEGA BASS acende-se. Para regressar ao som normal, prima novamente o botão.

Sobre a App

Existe uma App de base de ligação para iPod touch/iPhone/iPad disponível na Apple App Store.
Pesquise por "D-Sappli" e transfira a App gratuita para obter mais informações sobre as funções.

Funções
- A D-Sappli inclui várias funções de temporizador: Alarme, Temp reprod música e Temporizador.
- Pode definir até 10 alarmes, utilizando músicas do iPod ou som predefinido na D-Sappli para o som do alarme. O Temp reprod música permite-lhe reproduzir/interromper a música desejada a uma hora específica. O Temporizador permite-lhe especificar uma hora para parar a reprodução de música. O Alarme, Temp reprod música e o Temporizador funcionam em combinação com a fonte de alimentação da unidade.
  O Alarme, O Temp reprod música e o Temporizador ficam disponíveis apenas quando a D-Sappli é activada.
- A D-Sappli também inclui uma funcionalidade de aumentar a indicação da hora.

Notas
- Se a App para efectuar a ligação a esta unidade não for transferida para o iPod touch/iPhone/iPad, poderá aparecer repetidamente uma mensagem de pop-up a solicitar-lhe que transfira a D-Sappli.
  Desactive a função de ligação da App para que a mensagem de pop-up deixe de aparecer.
- Para desactivar a função de ligação da App: ligue o transformador de CA e, em seguida, carregue em **I/⏻** para desligar a unidade. Retire o iPod touch/iPhone/iPad do conector da base. Enquanto mantém premido ▶II, prima e mantenha premido também **I/⏻** na unidade durante pelo menos 2 segundos. (O indicador de alimentação pisca duas vezes quando a função é desactivada.)
- Para reactivar a função de ligação da App, repita os passos acima. (O indicador de alimentação pisca uma vez quando a função é activada.)

Informações gerais

Especificações

iPod
Saída CC: 5 V
MÁX: 2,1 A

Bluetooth
Saída
Classe de potência 2 da especificação Bluetooth
Distância máxima de comunicação
Campo de visão de cerca de 10 metros*1
Banda de frequências
Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Sistema de comunicação
Especificação Bluetooth versão 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
Perfis Bluetooth compatíveis*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP*3 (Audio/Video Remote Control Profile)
Codecs suportados*4
SBC (Subband Codec)

*1 O alcance real varia consoante alguns factores, como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos junto de um microondas, electricidade estática, sensibilidade da recepção, desempenho da antena, sistema operativo, software de aplicações, etc.
*2 Os perfis da norma Bluetooth fornecem as especificações para a comunicação Bluetooth entre dispositivos.
*3 Algumas operações poderão não estar disponíveis para alguns modelos de iPod.
*4 Codec: Compressão do sinal de áudio e formato de conversão

Geral
Altifalante
Woofer: Aprox. 76 mm diâ. × 2
Tweeter: Aprox. 25 mm diâ. × 2
Entrada
Tomada AUDIO IN (mini-tomada estéreo ø 3,5 mm)
Impedância: 50 kΩ
Nível de entrada médio: 245 mV
Potência de saída
20 W + 20 W (a 1% de distorção harmónica)
Fonte de alimentação
Fonte de alimentação externa nominal: CC IN 20 V (com transformador de CA fornecido (CA 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz))
Dimensões
Aprox. 356,0 mm × 168,1 mm × 155,8 mm (l/a/p) (incl. peças salientes e controlos)
Peso
Aprox. 2,2 kg
Acessórios fornecidos
Telecomando (com uma pilha de lítio) (1)
Transformador de CA (1)
Cabo de alimentação CA (1)
Guia de Referência (este documento) (1)
Almofada para iPod de pequenas dimensões (1)

Modelos de iPod/iPhone/iPad compatíveis

Os modelos de iPod/iPhone/iPad compatíveis são os que se seguem.
Actualize o software do iPod/iPhone/iPad para a versão mais recente antes de o utilizar com esta unidade.

Modelos compatíveis com o conector da base de ligação
iPod touch (4.ª geração)
iPod touch (3.ª geração)
iPod touch (2.ª geração)
iPod nano (6.ª geração)*
iPod nano (5.ª geração)
iPod nano (4.ª geração)
iPod nano (3.ª geração)
iPod classic 160 GB (2009)
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPad 2
iPad

Modelos compatíveis com transmissão de música sem fios
iPod touch (4.ª geração)
iPod touch (3.ª geração)
iPod touch (2.ª geração)
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPad 2
iPad

* O iPod nano (6.ª geração) não pode ser controlado pelo telecomando quando é premido o comando "**MENU**", "↑", "↓" e "**ENTER**".

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Guia de resolução de problemas

Geral

A alimentação não se liga quando o transformador de CA é ligado.
- Certifique-se de que o transformador de CA está ligado firmemente à tomada de parede.

Não se ouve som.
- Ajuste o **VOLUME +/–** (**VOL +/–** no telecomando).

Ouve-se ruído.
- Certifique-se de que a unidade não se encontra próxima de telemóveis em utilização, etc.

O indicador de alimentação pisca.
- O indicador de alimentação pisca quando a unidade recebe um sinal do telecomando. Neste caso, a intermitência não significa que existe um erro ou avaria.

Quando utilizar um iPod na base de ligação

Não se ouve som.
- Certifique-se de que o iPod está bem ligado.
- Certifique-se de que a função para o iPod está activada.

Uma operação não é realizada.
- Certifique-se de que o iPod está bem ligado.
- Verifique se o iPod é compatível com esta unidade. (Consulte "Modelos compatíveis com o conector da base de ligação".)

O iPod não carrega.
- Certifique-se de que o iPod está bem ligado.
- Certifique-se de que o transformador de CA está ligado com firmeza.
- Verifique se o iPod é compatível com esta unidade. (Consulte "Modelos compatíveis com o conector da base de ligação".)

Quando utilizar a ligação Bluetooth

Não se ouve som.
- Certifique-se de que esta unidade não se encontra longe do iPod ou que a unidade não está a receber interferência de uma LAN sem fios, de outro dispositivo sem fios de 2,4 GHz ou de um microondas.
- Verifique se a ligação Bluetooth é efectuada correctamente entre esta unidade e o iPod.
- Emparelhe novamente esta unidade e o iPod.
- Mantenha a unidade afastada de superfícies ou objectos metálicos.
- Certifique-se de que a função Bluetooth está activada.

O som salta ou a distância de correspondência é curta.
- Se existir nas proximidades um dispositivo que gere radiação electromagnética, como uma LAN sem fios, outro(s) dispositivo(s) Bluetooth ou um microondas, afaste a unidade desse dispositivo.
- Retire quaisquer obstáculos entre esta unidade e o iPod ou afaste-os dos obstáculos.
- Coloque esta unidade e o iPod o mais próximos possível um do outro.
- Reposicione esta unidade.
- Reposicione o iPod.

Não é possível efectuar a ligação.
- Efectue o emparelhamento novamente. (Consulte "Emparelhar com um iPod".)
- Verifique se o iPod é compatível com esta unidade. (Consulte "Modelos compatíveis com transmissão de música sem fios".)

Não é possível efectuar o emparelhamento.
- Aproxime mais esta unidade e o iPod.
- Apague a unidade do iPod e volte a efectuar o emparelhamento.
- Verifique se o iPod é compatível com esta unidade. (Consulte "Modelos compatíveis com transmissão de música sem fios".)

Entrada de áudio

Não se ouve som.
- Certifique-se de que o cabo de ligação de áudio está ligado com firmeza.
- Certifique-se de que o componente opcional ligado está no modo de reprodução.
- Certifique-se de que a função da entrada de áudio está activada.

O som está baixo.
- Verifique o volume do componente opcional ligado.

Telecomando

O telecomando não funciona.
- Substitua a pilha no telecomando por uma nova se tiver pouca carga.
- Certifique-se de que aponta o telecomando para o sensor do telecomando da unidade.
- Não cubra nem coloque objectos directamente em frente ao receptor (sensor do telecomando).
- Retire quaisquer obstáculos entre o telecomando e a unidade.
- Certifique-se de que o sensor do telecomando não é exposto a luz forte, como a luz solar directa ou a uma lâmpada fluorescente.

Se o problema persistir, consulte o seu agente Sony mais próximo.